

## EASY-FILE FLEX

## 1. Specifications

Model: S020, R25, M35, L45

Length: 21mm, 25mm, 31mm

Package:

- Sterile blister assorted kit containing - 4 files (1 of each model)
- Sterile blister - 6 files of the same reference

## 2. Raw Materials

NiTi alloy with heat treatment

## 3. Function

This is the dental instrument with columnar or tapering working part and it possesses circular form in cross cut section and flat end. EASY-FILE FLEX files are used aiming at shaping and cleaning the root canal by mechanically powered EASY-FILE FLEX system.

## 4. Recommend Speed and Torque

| Model | Length (mm) | ISO | Taper | Speed (RPM) | Torque (N.CM) |
|-------|-------------|-----|-------|-------------|---------------|
| S20   | 21, 25, 31  | 020 | 7%    | 250-350     | 3.5           |
| R25   | 21, 25, 31  | 025 | 7%    | 250-350     | 3.5           |
| M35   | 21, 25, 31  | 035 | 6%    | 250-350     | 3.5           |
| L45   | 21, 25, 31  | 045 | 5%    | 250-350     | 3.5           |

## 5. Motion

Alternative movement (anti-clockwise and clockwise)

## 6. Precautions for use

- Safety equipment (gloves, glasses, rubber dam) is required for patients and self-protection.
- These instruments can only be used after sterilization, please using these files under medical environment.
- EASY-FILE FLEX system are all heat-treated instruments and showing a greater flexibility performance, it's a normal phenomenon that it might appear a little bent but it won't bring any disturbance for use.
- Reciprocating motion is mandatory to match the EASY-FILE FLEX system.
- Please use EASY-FILE FLEX system in an appropriate case and in a correct way. Remove debris out frequently from screwing-in problems
- Normally shaping the canal with EDTA for entering the canal smoothly and irrigate sufficiently after removing debris created by shaping the root canal.
- If you come across a situation that it's difficult to enter the deeper part of the canal, please stop and check both morphology of the canal and whether there are signs of deformation of files or not, then confirm the orifice is expanded wide enough for subsequent use of shaping files.
- EASY-FILE FLEX files are supplied sterile and reuse may increase the risk of cross-contamination or breakage.

## 7. Selecting the correct EASY-FILE FLEX

- Easy-flex file are: 20,25,35,45. There is no size, 40, 50#
- 25# for most of case, 35#,45# for bigger canal, 20# is for small canal
- If ssk 10# goes into canal and feel tigh, then use 20/07 as first shaping file
- If SSK 10# goes into canal and feel easy, then use 25# as first shaping file
- If ssk, 20# goes into canal and feel easy, then use 35# or 45# as first shaping file

## 8. Sequence

### Preoperative radiographic evaluation

Observe the configuration of canal, then confirm the quantity, width, length, curvature, and choose a most suitable file system.

### Access

Prepare a straight access to canal orifice.

### Scouting

Explore the canal up to size #10 hand use file with EDTA.

### Smooth path done by EASY-FILE FLEX GLIDER

Create a smooth path and confirming the whole working length can be totally reached after the orifice is well expanded in order to be well prepared for subsequent use of shaping files, as a excellent connection between hand use files and rotary files.

### Shaping with EASY-FILE FLEX

On the basis of created glide path, shape the canal with EASY-FILE FLEX in the condition of EDTA. Normally choose PRIMARY file (25/07) as the initial file to start, changing the most optimal file subject to morphology of the canal.

## 9. Cleaning and sterilization

### Sterilisation method for re-use:

**Put this product in a sterilization pack (or foil) and place it on a sterilization tray for autoclave sterilization with reference to the following terms:**

1. Sterilize with steam at 134°C (273°F) / 2,1 bars / 18 min. for endodontic instruments and filling.
2. Do not use high pressure steam sterilizer which heats more than 200 degrees Celsius including drying process.
3. When reusing the instrument, wash away foreign substances completely and sterilize.
4. Regarding use of cleaning agent, follow the instruction manual by its manufacturer strictly.
5. Dispose the product if damaged or decreased in performance.

## 10. Warnings

- a. Only skilled dentists are allowed to use.
- b. Be sure to sterilize this product for each use.
- c. Do not use this product except for the dental service and treatment. Use it in accordance with the intended use.
- d. Please confirm that patient has no allergy to Nickel Titanium alloy and other medical reaction before the treatment.
- e. These instruments are intended for use only in dental root canal treatment, users must follow a correct and reasonable way under medical environments.
- f. Please use a rubber dam system to ensure patients' safety when deliver endodontic treatment.
- g. Do not use this product for a patient who indicates sensitization and allergic reaction.

## 11. Storages and duration of use

- a. Avoid storing at high temperature, humidity and direct sunlight. Keep liquids away. Store it at room temperature.
- b. Do not damage or make a pinhole to packaging materials.
- c. This product is subject to be improved without previous notice. Enforce first-in first-out method for stock management.
- d. Do not store the instrument under a germicidal lamp to avoid deterioration.



Alternative movement



Do not use if package is damaged



6 pcs/box



Nickel titanium product



Sterilized using irradiation



Stoppers are silicon stoppers



For endo motor use



Sterilize at 134° C



Assorted package

**EASY-FILE FLEX****1. Spécifications**

Modèle : S020, R25, M35, L45

Longueur : 21mm, 25mm, 31mm

Conditionnement :

- Blister stérile assorti contenant - 4 limes (1 de chaque modèle)
- Blister stérile - 6 limes de la même référence

**2. Matières premières**

Alliage NiTi traité thermiquement

**3. Indications pour l'utilisation**

Ce produit est un instrument dentaire à partie travaillante cylindrique ou conique, ayant une forme circulaire en coupe transversale et une extrémité plate. Les limes EASY-FILE FLEX sont utilisées pour la mise en forme et le nettoyage des canaux radiculaires à l'aide du système mécanique EASY-FILE FLEX.

**4. Vitesse et couple recommandés**

| Modèle | Longueur (mm) | ISO | Conicité | Vitesse (tr/min) | Couple (N.CM) |
|--------|---------------|-----|----------|------------------|---------------|
| S20    | 21, 25, 31    | 020 | 7%       | 250-350          | 3.5           |
| R25    | 21, 25, 31    | 025 | 7%       | 250-350          | 3.5           |
| M35    | 21, 25, 31    | 035 | 6%       | 250-350          | 3.5           |
| L45    | 21, 25, 31    | 045 | 5%       | 250-350          | 3.5           |

**5. Mouvement**

Mouvement alterné (anti-horaire/ horaire)

**6. Précautions d'emploi**

- L'utilisation d'un équipement de protection (gants, lunettes, digue en caoutchouc) est nécessaire pour les patients et les praticiens.
- Ces instruments ne peuvent être utilisés qu'après stérilisation, veuillez les utiliser uniquement dans un environnement médical.
- Les limes du système EASY-FILE FLEX sont toutes des instruments traités thermiquement et présentant une grande flexibilité ; lorsqu'elles apparaissent un peu courbées, c'est un phénomène normal, qui n'affectera aucunement leur performance.
- L'utilisation du mouvement alterné est requise pour le système EASY-FILE FLEX.
- Veuillez utiliser le système EASY-FILE FLEX dans des cas appropriés et de manière correcte. Enlevez fréquemment les débris pour réduire l'extrusion apicale de débris.
- Façonnez le canal en utilisant de l'EDTA pour y pénétrer en douceur et irriguez suffisamment après avoir retiré les débris créés par la mise en forme du canal radiculaire.
- Si vous rencontrez une situation dans laquelle il est difficile d'entrer dans la partie profonde du canal, veuillez vous arrêter et vérifier la morphologie du canal et s'il y a des signes de déformation des limes, puis vérifiez que l'orifice est suffisamment large pour l'utilisation subséquente des limes de mise en forme.
- Les limes EASY-FILE FLEX sont fournies stériles et la réutilisation peut augmenter le risque de contamination croisée ou de rupture.

**7. Sélection de la bonne lime EASY-FILE FLEX**

- Les limes EASY-FILE FLEX sont disponibles dans les tailles suivantes : 20, 25, 35, 45. Il n'y a pas de taille 40, ni de 50.
- La taille 25 convient pour la plupart des cas, 35, 45 pour les canaux plus larges, 20 pour les canaux fins.
- Si la lime SSK n°10 entre dans le canal et que vous la sentez serrée, utilisez 20/07 comme première lime de mise en forme.
- Si la lime SSK n°10 entre dans le canal et qu'elle bouge facilement, utilisez n°25 comme première lime de mise en forme.
- Si la lime SSK n°20 entre dans le canal et qu'elle bouge facilement, utilisez n°35 ou n°45 comme première lime de mise en forme.

**8. Séquence opératoire****Évaluation radiographique préopératoire**

Observez la configuration du canal, puis vérifiez la quantité, la largeur, la longueur, la courbure, et choisissez le système de limes le plus approprié.

**Accès**

Créez un accès droit à l'orifice canalaire.

**Repérage**

Explorez le canal à l'aide d'une lime manuelle d'une taille allant jusqu'à n°10, en utilisant de l'EDTA.

**Création d'une trajectoire de descente lisse avec EASY-FILE FLEX GLIDER**

Créez une trajectoire de descente lisse et vérifiez que la longueur de travail totale sera accessible après l'élargissement de l'orifice, afin d'être bien préparé pour l'utilisation subséquente de limes de mise en forme ; c'est l'étape qui relie l'utilisation des limes manuelles à celle des limes rotatives.

#### Mise en forme avec EASY-FILE FLEX

Sur la base de la trajectoire de descente créée, façonnez le canal avec les limes EASY-FILE FLEX en utilisant de l'EDTA. Choisissez normalement la lime PRIMARY (25/07) comme lime initiale pour commencer, en changeant de lime en fonction de la morphologie du canal.

## 9. Nettoyage et stérilisation

### Méthode de stérilisation pour la réutilisation :

**Mettez ce produit dans un sachet (ou feuille) de stérilisation et placez-le sur un plateau de stérilisation pour la stérilisation en autoclave en respectant les instructions suivantes :**

1. Stérilisez les instruments d'endodontie et d'obturation à la vapeur à 134°C (273°F) / 2,1 bars / 18 min.
2. N'utilisez pas de stérilisateur à vapeur à haute pression dont la température dépasse 200 °C, y compris le processus de séchage.
3. Avant de réutiliser l'instrument, éliminez soigneusement les substances étrangères et stérilisez l'instrument.
4. En ce qui concerne l'utilisation d'un produit de nettoyage, suivez strictement le manuel d'instructions du fabricant.
5. Éliminez le produit s'il est endommagé ou si ses performances diminuent.

## 10. Avertissements

- a. Seuls les dentistes qualifiés sont autorisés à utiliser ce produit.
- b. Avant chaque utilisation, veillez à ce que le produit soit stérile.
- c. N'utilisez ce produit que pour les traitements dentaires. Utilisez-le conformément à l'usage prévu.
- d. Avant le traitement, veuillez vérifier que le patient n'est pas allergique à l'alliage Nickel-Titane ou à d'autres substances médicales.
- e. Ces instruments sont destinés à être utilisés uniquement dans le cadre d'un traitement de canal radiculaire dentaire, les utilisateurs doivent procéder de façon correcte et raisonnable dans un environnement médical.
- f. Lors des traitements endodontiques, veuillez utiliser un système de digue en caoutchouc pour assurer la sécurité des patients.
- g. N'utilisez pas ce produit chez un patient ayant une sensibilité ou une réaction allergique.

## 11. Stockage et durée d'utilisation

- a. Évitez de stocker le produit exposé à des températures élevées, à l'humidité et à la lumière directe du soleil. Gardez-le à l'écart de liquides. Stockez-le à température ambiante.
- b. N'endommagez pas les matériaux d'emballage et ne les percez pas.
- c. Ce produit est susceptible d'être amélioré sans avis préalable. Appliquez la méthode «premier entré, premier sorti» pour la gestion des stocks.
- d. Afin d'éviter toute détérioration, ne stockez pas l'instrument sous une lampe germicide.



Mouvement alterné



Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé



6 pièces par boîte



Produit en nickel-titane



Stérilisé par irradiation



Les stoppers sont en silicone



Pour l'utilisation des moteurs endo



Stériliser à 134°C



Boîte assortie

## EASY-FILE FLEX

## 1. Especificaciones

Modelo: S020, R25, M35, L45

Longitud: 21mm, 25mm, 31mm

Embalaje:

- Blíster estéril - Kit surtido que contiene - 4 limas (1 de cada modelo)
- Blíster estéril - 6 instrumentos de la misma referencia

## 2. Materias primas

Aleación de NiTi tratada térmicamente

## 3. Función

Este producto es un instrumento dental con una parte de trabajo cilíndrica o cónica, con una forma transversal circular y un extremo plano. Las limas EASY-FILE FLEX se utilizan para formar y limpiar los canales radiculares mediante el sistema mecánico EASY-FILE FLEX.

## 4. Velocidad y torque recomendados

| Modelo | Longitud (mm) | ISO | Conicidad | Velocidad (rev./min) | Torque (N.CM) |
|--------|---------------|-----|-----------|----------------------|---------------|
| S20    | 21, 25, 31    | 020 | 7%        | 250-350              | 3.5           |
| R25    | 21, 25, 31    | 025 | 7%        | 250-350              | 3.5           |
| M35    | 21, 25, 31    | 035 | 6%        | 250-350              | 3.5           |
| L45    | 21, 25, 31    | 045 | 5%        | 250-350              | 3.5           |

## 5. Movimiento

Movimiento alternativo (antihorario y horario)

## 6. Precauciones de uso

- El uso de equipo de protección (guantes, gafas protectoras, dique de goma) es necesario para los pacientes y los profesionales.
- Estos instrumentos sólo pueden ser utilizados después de la esterilización, por favor, utilícenlos sólo en un entorno médico.
- Las limas del sistema EASY-FILE FLEX son todos instrumentos tratados térmicamente con alta flexibilidad; cuando aparecen un poco curvados, es un fenómeno normal y no afectará su rendimiento de ninguna manera.
- El uso del movimiento alternativo es necesario para el sistema EASY-FILE FLEX.
- Por favor, utilice el sistema EASY-FILE FLEX en los casos apropiados y de la manera correcta. Remover los restos con frecuencia para reducir la extrusión apical de los restos.
- Dele forma al canal usando EDTA para que entre suavemente y se irrigue lo suficiente después de remover los restos creados al darle forma al canal de la raíz.
- Si se encuentra con una situación en la que es difícil entrar en la parte profunda del canal, por favor, deténgase y compruebe la morfología del canal y si hay o no signos de deformación de la lima, y luego compruebe que la entrada al canal es lo suficientemente amplia para el uso posterior de las limas de forma.
- Las limas EASY-FILE FLEX se suministran estériles y su reutilización puede aumentar el riesgo de contaminación cruzada o rotura.

## 7. Seleccionando la lima correcta de EASY-FILE FLEX

- Las limas EASY-FILE FLEX están disponibles en los siguientes tamaños: 20, 25, 35, 45. No hay tamaño no. 40 o 50.
- no. 25 es adecuado para la mayoría de los casos, no. 35, no. 45 para los canales más amplios, no. 20 para los canales estrechos.
- Si la lima SSK no. 10 entra en el canal y se siente apretado, use 20/07 como la primera lima de formación.
- Si la lima SSK no. 10 entra en el canal y se mueve fácilmente, use no. 25 como primera lima de formación.
- Si la lima SSK no. 20 entra en el canal y se mueve fácilmente, use no. 35 o no. 45 como primera lima de formación.

## 8. Secuencia de operación

### Evaluación radiográfica preoperatoria

Observe la configuración del canal, luego compruebe la cantidad, anchura, longitud, curvatura y elija el sistema de limas más apropiado.

### Acceso

Crear un acceso directo a la entrada del canal.

### Localizar

Explore el canal con una lima manual hasta el tamaño no. 10, usando EDTA.

### Creando una trayectoria de deslizamiento suave con EASY-FILE FLEX GLIDER

Crear una trayectoria de deslizamiento suave y verificar que la longitud total de trabajo será accesible después de que la entrada al canal se amplíe para estar bien preparado para el uso posterior de las limas de forma; este es el paso que vincula el uso de las limas manuales con el uso de las limas rotativas.

## Dar forma con EASY-FILE FLEX

Basándose en la ruta de deslizamiento creada, dele forma al canal con las limas EASY-FILE FLEX usando EDTA. Normalmente se elige la lima PRIMARY (25/07) como lima inicial para empezar, cambiando la lima según la morfología del canal.

## 9. Limpieza y esterilización

### Método de esterilización para la reutilización:

**Coloque este producto en una bolsa (o lámina) de esterilización y colóquelo en una bandeja de esterilización para su autoclave según las siguientes instrucciones:**

1. Esterilizar los instrumentos de endodoncia y obturación con vapor a 134°C / 2,1 bar / 18 min.
2. No utilice esterilizadores de vapor de alta presión con una temperatura superior a 200°C (392°F), incluyendo el proceso de secado.
3. Antes de reutilizar el instrumento, retire cuidadosamente las sustancias extrañas y esterilice el instrumento.
4. Cuando utilice un agente de limpieza, siga estrictamente el manual de instrucciones del fabricante.
5. Deshágase del producto si está dañado o si su rendimiento disminuye.

## 10. Advertencias

- a. Sólo los dentistas están autorizados a utilizar este producto.
- b. Asegúrese de esterilizar este producto antes de cada uso.
- c. Utilice este producto sólo para el tratamiento dental. Utilice este producto de acuerdo con su uso previsto.
- d. Antes del tratamiento, compruebe que el paciente no es alérgico a la aleación de níquel y titanio o a otras sustancias médicas.
- e. Estos instrumentos están destinados a utilizarse únicamente para el tratamiento de canales dentales, los usuarios deben proceder de manera correcta y razonable en un entorno médico.
- f. Durante el tratamiento de endodoncia, por favor use un sistema de dique de goma para garantizar la seguridad del paciente.
- g. No utilice este producto en un paciente con sensibilidad o reacción alérgica.

## 11. Almacenamiento y duración del uso

- a. Evite almacenar el producto expuesto a altas temperaturas, humedad y luz solar directa. Manténgalo alejado de los líquidos. Almacenar a temperatura ambiente.
- b. No dañe o perfora los materiales de embalaje.
- c. Este producto está sujeto a mejoras sin previo aviso. Utilice el método "primero en entrar, primero en salir" para la gestión del inventario.
- d. Para evitar daños, no guarde el instrumento bajo una lámpara germicida.



Movimiento alternativo



No utilizar si el envase está dañado



6 piezas/caja



Producto de níquel-titanio



Esterilizado con radiación



Discos de goma



Para el uso de la endodoncia mecanizada



Esterilizar a 134°C



Paquete que contiene diversas tallas

## EASY-FILE FLEX

## 1. Especificações

Modelo: S020, R25, M35, L45

Comprimento: 21 mm, 25 mm, 31 mm

Embalagem:

- Blister estéril kit sortido contendo - 4 limas (1 de cada modelo)
- Blister estéril - 6 instrumentos de mesma referência

## 2. Matérias-primas

Liga NiTi tratada termicamente

## 3. Finalidade

Este produto é um instrumento dentário com parte ativa cilíndrica ou cônica, tendo uma seção transversal de forma circular e uma extremidade plana. As limas EASY-FILE FLEX são utilizadas para a conformação e limpeza de canais radiculares através do sistema mecânico EASY-FILE FLEX.

## 4. Velocidade e torque recomendados

| Modelo | Comprimento (mm) | ISO | Conicidade | Velocidade (rpm) | Torque (N.CM) |
|--------|------------------|-----|------------|------------------|---------------|
| S20    | 21, 25, 31       | 020 | 7%         | 250-350          | 3.5           |
| R25    | 21, 25, 31       | 025 | 7%         | 250-350          | 3.5           |
| M35    | 21, 25, 31       | 035 | 6%         | 250-350          | 3.5           |
| L45    | 21, 25, 31       | 045 | 5%         | 250-350          | 3.5           |

## 5. Movimento

Movimento alternado (anti-horário e horário)

## 6. Precauções de utilização

- O uso de equipamentos de proteção (luvas, óculos, dique de borracha) é necessário para pacientes e profissionais.
- Estes instrumentos só podem ser utilizados após a esterilização; utilize-os apenas em ambiente médico.
- Todas as limas do sistema EASY-FILE FLEX são instrumentos tratados termicamente e apresentam uma grande flexibilidade; quando ficam um pouco curvas, trata-se de um fenômeno normal, que não afetará o seu desempenho de forma alguma.
- A utilização do movimento alternado é necessário para o sistema EASY-FILE FLEX.
- Utilize o sistema EASY-FILE FLEX nos casos apropriados e da maneira correta. Remova frequentemente os detritos para reduzir a extrusão apical dos mesmos.
- Modele o canal utilizando EDTA para o penetrar suavemente e irrigue suficientemente após ter retirado os detritos criados pela conformação do canal radicular.
- Caso se depare com uma situação em que seja difícil entrar na parte profunda do canal, pare e verifique a morfologia do canal e se há sinais de deformação das limas, em seguida verifique se o orifício é suficiente largo para a utilização subsequente de limas de conformação.
- As limas EASY-FILE FLEX são fornecidos estéreis e a sua reutilização pode aumentar o risco de contaminação cruzada ou quebra.

## 7. Seleção da lima EASY-FILE FLEX correta

- As limas EASY-FILE FLEX estão disponíveis nos tamanhos seguintes: 20, 25, 35, 45. Não há tamanho 40 nem 50.
- O tamanho 25 é adequado para a maioria dos casos, 35, 45 para os canais maiores, 20 para os canais finos.
- Se a lima SSK n.º 10 entrar no canal e se sentir que está apertada, utilize 20/07 como primeira lima de conformação.
- Se a lima SSK n.º 10 entrar no canal e se mover facilmente, utilize n.º 25 como primeira lima de conformação.
- Se a lima SSK n.º 20 entrar no canal e se mover facilmente, utilize n.º 35 ou n.º 45 como a primeira lima de conformação.

## 8. Sequência operatória

### Avaliação radiográfica pré-operatória

Observe a configuração do canal, depois verifique a quantidade, a largura, o comprimento, a curvatura, e escolha o sistema de limas mais apropriado.

### Acesso

Crie um acesso reto ao orifício do canal.

### Exploração

Explore o canal com uma lima manual de tamanho até n.º10, utilizando EDTA.

### Criação de uma trajetória de descida suave com EASY-FILE FLEX GLIDER

Crie uma trajetória de descida suave e verifique se o comprimento de trabalho total estará acessível após o alargamento do orifício, para que fique bem preparado para a utilização subsequente de limas de conformação; esta é a etapa que liga a utilização de limas manuais à de limas rotatórias.

### Conformação com EASY-FILE FLEX

Com base na trajetória de descida criada, modele o canal com as limas EASY-FILE FLEX usando EDTA. Normalmente escolhe-se a lima PRIMARY (25/07) como lima inicial para começar, mudando de lima em função da morfologia do canal.

## 9. Limpeza e esterilização

**Método de esterilização para reutilização:**

**Ponha este produto num saco (ou folha) de esterilização e coloque-o numa bandeja de esterilização para a esterilização em autoclave de acordo com as instruções seguintes:**

1. Esterilize os instrumentos de endodontia e de obturação a vapor a 134°C (273°F) / 2,1 bars / 18 min.
2. Não utilize esterilizador a vapor de alta pressão cuja temperatura exceda 200°C, incluindo o processo de secagem.
3. Antes de reutilizar o instrumento, lave cuidadosamente para remover as substâncias estranhas e esterilize o instrumento.
4. Para a utilização de um produto de limpeza, siga estritamente o manual de instruções do fabricante.
5. Descarte o produto se estiver danificado ou se o seu desempenho diminuir.

## 10. Advertências

- a. Apenas dentistas qualificados estão autorizados a utilizar este produto.
- b. Certifique-se de que esteriliza este produto antes de cada utilização.
- c. Utilize este produto apenas para tratamentos dentários. Utilize-o de acordo com o uso previsto.
- d. Antes do tratamento, verifique se o paciente não é alérgico à liga de níquel-titânio ou a outras substâncias médicas.
- e. Estes instrumentos destinam-se a ser utilizados apenas no âmbito de um tratamento de canal radicular dentário. Os utilizadores devem proceder de forma correta e razoável num ambiente médico.
- f. Durante os tratamentos endodônticos, utilize um sistema de dique de borracha para garantir a segurança dos pacientes.
- g. Não utilize este produto num paciente que sofra de sensibilidade ou reação alérgica.

## 11. Armazenamento e duração de utilização

- a. Evite armazenar o produto exposto a temperaturas elevadas, humidade e luz solar direta. Mantenha-o afastado de líquidos. Armazene-o à temperatura ambiente.
- b. Não danifique os materiais de embalagem nem os perfure.
- c. Este produto está sujeito a melhoramentos sem aviso prévio. Aplique o método “primeiro a entrar, primeiro a sair” para a gestão dos stocks.
- d. Para evitar deterioração, não armazene o instrumento sob uma lâmpada germicida.



Movimento alternado



Não utilizar se a embalagem estiver danificada



6 unidades/caixa



Produto de níquel-titânio



Esterilizado por irradiação



Os stops são de silicone



Para utilização com motor endodôntico



Esterilizar a 134°C



Embalagem sortida

**EASY-FILE FLEX****1. Specifiche**

Modello: S020, R25, M35, L45

Lunghezza: 21mm, 25mm, 31mm

Confezionamento:

- Blister sterile kit di strumenti assortiti contenente - 4 lime (1 per ciascun tipo)
- Blister sterile - 6 strumenti dello stesso tipo

**2. Materiale: lega Nichel**

Titanio con trattamento termico

**3. Funzione**

E' uno strumento canalare con una parte lavorante cilindrica o conica, a sezione circolare e punta piatta. Gli strumenti canalari EASY-FILE FLEX sono utilizzati per sagomare e pulire il canale radicolare attraverso il sistema meccanico EASY-FILE FLEX.

**4. Velocità e Torque raccomandati**

| Mod-<br>ello | Lunghezza (mm) | ISO | Conicità | Velocità (giri/min) | Torque (N.CM) |
|--------------|----------------|-----|----------|---------------------|---------------|
| S20          | 21, 25, 31     | 020 | 7%       | 250-350             | 3.5           |
| R25          | 21, 25, 31     | 025 | 7%       | 250-350             | 3.5           |
| M35          | 21, 25, 31     | 035 | 6%       | 250-350             | 3.5           |
| L45          | 21, 25, 31     | 045 | 5%       | 250-350             | 3.5           |

**5. Movimento**

Movimento reciprocante (anti-orario/orario)

**6. Precauzioni di utilizzo**

- E' richiesto l'utilizzo di dispositivi di sicurezza (guanti, occhiali, diga di gomma) per i pazienti e gli operatori.
- Questi strumenti possono essere utilizzati solo dopo sterilizzazione e in un ambiente medico.
- Gli strumenti del sistema EASY-FILE FLEX hanno tutti un trattamento termico e mostrano un'elevata flessibilità, è normale che possano essere leggermente piegati, ma ciò non crea alcun problema nel loro utilizzo.
- Il sistema EASY-FILE FLEX funziona obbligatoriamente con il moto reciprocante.
- Utilizzate il sistema EASY-FILE FLEX in casi appropriati e in modo corretto.
- Rimuovete spesso i detriti per evitare problemi di avvistamento.
- Durante la sagomatura utilizzate l'EDTA per favorire l'entrata nel canale e irrigate per rimuovere i detriti creati dall'alesatura del canale radicolare.
- Se vi trovate in una situazione in cui è difficile penetrare nella parte più profonda del canale, fermatevi e controllate sia la morfologia del canale, sia la presenza di segni di deformazione dello strumento canalare; poi assicuratevi che l'imbocco del canale sia stato allargato sufficientemente per poter procedere alla sequenza degli strumenti canalari.
- Le lime EASY-FILE FLEX sono fornite sterili e il loro riutilizzo può aumentare il rischio di contaminazione incrociata o di rottura.

**7. Selezione del corretto EASY-FILE FLEX**

- Diametri degli Easy-flex files: 20,25,35,45. Non ci sono i diametri 40 e 50.
- Ø 25 per la maggior parte dei casi, Ø 35 e 45 per canali più larghi, Ø 20 per canali stretti.
- Se il k-file n°10 fa fatica ad entrare nel canale, usate il Ø 20 come primo shaping file.
- Se il k-file n°10 entra agevolmente nel canale, usate il Ø 25 come primo shaping file.
- Se il k-file n°20 entra agevolmente nel canale, usate il Ø 35 o il Ø 45 come primo shaping file.

**8. Sequenza operativa****Valutazione radiografica pre-operatoria**

Osservate la configurazione del canale, il numero, l'ampiezza, la lunghezza, la curvatura e scegliete gli strumenti canalari più adatti.

**Accesso**

Preparate un accesso diretto all'imbocco del canale

**Lubrificazione con EASY-FILE FLEX GLIDER**

Dopo aver allargato l'imbocco del canale, utilizzate il lubrificante e confermate la lunghezza del canale per preparare il successivo utilizzo combinato di strumenti manuali e rotanti.

## Sagomatura con EASY-FILE FLEX

Per sagomare il canale radicolare, utilizzate gli EASY-FILE FLEX con EDTA. Di solito si comincia con un PRIMARY file (Ø 25), cambiando poi strumento in base alla morfologia del canale.

## 9. Pulizia e sterilizzazione

### Metodo di sterilizzazione per il riutilizzo:

**Inserite il prodotto in una busta di sterilizzazione (o in un foglio di carta) e posizionate su un vassoio in autoclave osservando le seguenti indicazioni:**

1. Sterilizzate a vapore a 134°C (273°F) / 2,1 bar / 18 min.
2. Non usate una sterilizzatrice a vapore ad alta pressione con temperatura oltre i 200°C compreso il procedimento di asciugatura.
3. Quando riutilizzate gli strumenti, sciacquate i residui e sterilizzate.
4. Per quanto riguarda l'agente detergente, seguite attentamente le istruzioni del manuale d'uso.
5. Eliminate il prodotto se danneggiato o usurato.

## 10. Avvertenze

- a. Solo i dentisti esperti sono abilitati ad utilizzare questo prodotto.
- b. Sterilizzate questo prodotto prima di ciascun utilizzo.
- c. Utilizzate questo prodotto solo per uso dentale, secondo l'utilizzo previsto.
- d. Prima del trattamento assicuratevi che il paziente non abbia allergie al Nichel-Titanio e altri tipi di reazioni.
- e. Questi strumenti devono essere utilizzati solo nei trattamenti canalari, gli utenti devono utilizzarli in modo corretto.
- f. Utilizzate una diga di gomma per proteggere il paziente durante il trattamento canalare.
- g. Non utilizzate questo prodotto su un paziente che segnali una sensibilizzazione o una reazione allergica.

## 11. Conservazione e durata di utilizzo

- a. Evitate la conservazione a temperatura ed umidità elevate e alla luce diretta del sole. Tenere lontano da liquidi. Conservare a temperatura ambiente.
- b. Non danneggiare o forare la confezione.
- c. Questo prodotto può subire modifiche senza preavviso. Applicate la modalità FIFO per la gestione del magazzino.
- d. Non conservare gli strumenti sotto una lampada germicida per evitare il deterioramento.



Movimiento recíprocante



Non usare se la confezione è danneggiata



6 pezzi/scatola



Prodotto in Nichel-Titanio



Sterilizzato tramite irraggiamento



Stop in silicone



Utilizzo su motore endodontico



Sterilizzabili a 134°C



Confezione assortita

## EASY-FILE FLEX

**1. Technische Daten**

Modell: S020, R25, M35, L45

Länge: 21mm, 25mm, 31mm

Verpackung:

- Sterile Blister passendes Set mit 4 Instrumenten (1 von jedem Modell)
- Sterile Blister - 6 Instrumenten der gleichen Referenz

**2. Rohmaterial**

NiTi-Legierung mit Wärmebehandlung

**3. Funktion**

Dies ist ein zahnmedizinisches Instrument mit einem zylindrischen oder konischen Arbeitsteil, einem kreisförmigen Querschnitt und einem flachen Ende. EASY-FILE FLEX-Feilen werden zum Formen und Reinigen des Wurzelkanals durch das mechanisch angetriebene EASY-FILE FLEX-System verwendet.

**4. Empfohlene Drehzahl und Drehmoment**

| Modell | Länge (mm) | ISO | Konizität | Drehzahl (U/min) | Drehmoment (N.CM) |
|--------|------------|-----|-----------|------------------|-------------------|
| S20    | 21, 25, 31 | 020 | 7%        | 250-350          | 3.5               |
| R25    | 21, 25, 31 | 025 | 7%        | 250-350          | 3.5               |
| M35    | 21, 25, 31 | 035 | 6%        | 250-350          | 3.5               |
| L45    | 21, 25, 31 | 045 | 5%        | 250-350          | 3.5               |

**5. Bewegung**

Kontinuierliche Rotation

**6. Hinweise zur Anwendung**

- Für Patienten und Mitarbeiter ist Sicherheitsausrüstung (Handschuhe, Brille, Kofferdam) erforderlich.
- Diese Instrumente können erst nach der Sterilisation verwendet werden. Bitte verwenden Sie die Feilen nur in einer medizinischen Umgebung.
- Die Feilen des EASY-FILE FLEX-Systems sind wärmebehandelte Instrumente und sind äußerst flexibel. Wenn sie etwas verbogen wirken, ist dies normal und beeinträchtigt die Leistung nicht.
- Für die Verwendung des EASY-FILE FLEX-Systems ist eine Wechselbewegung erforderlich.
- Bitte verwenden Sie das EASY-FILE FLEX-System in geeigneten Fällen und in korrekter Art und Weise. Entfernen Sie loses Material regelmäßig, um die Extrusion von Materialien zu reduzieren.
- Formen Sie den Kanal mit EDTA für einen reibungslosen Eintritt in den Kanal, und spülen Sie gründlich nach der Beseitigung von Material, das bei der Gestaltung des Wurzelkanals entsteht.
- Falls es schwierig ist, den tieferen Teil des Kanals zu erreichen, unterbrechen Sie die Arbeit bitte und überprüfen Sie sowohl die Morphologie des Kanals und ob es Anzeichen einer Verformung der Feilen gibt. Überprüfen Sie dann, ob die Öffnung groß genug für die spätere Verwendung von Shaping-Feilen ist.
- EASY-FILE FLEX-Feilen werden steril geliefert und eine Wiederverwendung kann das Risiko einer Kreuzkontamination oder eines Bruchs erhöhen.

**7. Auswahl der richtigen EASY-FILE FLEX-Feile**

- EASY-FILE FLEX-Feilen sind in den folgenden Größen erhältlich: 20, 25, 35, 45. Es gibt keine Größe 40 und 50.
- In den meisten Fällen wird Größe 25 verwendet, Größe 35 oder 45 für breitere Kanäle, Größe 20 für schmale Kanäle.
- Wenn SSK Nr.10 in den Kanal eintritt und sich fest anfühlt, verwenden Sie 20/07 als erste Shaping-Feile.
- Wenn SSK Nr.10 in den Kanal eintritt und sich leicht einführen lässt, verwenden Sie Nr.25 als erste Shaping-Feile.
- Wenn SSK Nr.20 in den Kanal eintritt und sich leicht einführen lässt, verwenden Sie Nr.35 oder Nr.45 als erste Shaping-Feile.

**8. Sequenz****Präoperative röntgenologische Auswertung**

Überprüfen Sie die Konfiguration des Kanals, bestätigen Sie dann Zustand, Breite, Länge sowie Krümmung und wählen Sie das am besten geeignete Feilensystem.

**Zugang**

Erstellen Sie einen geraden Zugang zur Kanalöffnung.

**Scouting**

Erkunden Sie den Kanal mit einer Handfeile bis zu Größe 10 mit EDTA.

**Glatter Pfad mit EASY-FILE FLEX GLIDER**

Erstellen Sie einen glatten Pfad und stellen Sie sicher, dass die gesamte Arbeitslänge vollständig erreicht werden kann, nachdem die Öffnung ausreichend erweitert wurde, um die spätere Verwendung von Shaping-Feilen als optimalen Übergang zwischen der Verwendung von Handfeilen und rotierenden Feilen zu ermöglichen.

**Formgebung mit EASY-FILE FLEX**

Formen Sie den Kanal auf Basis der erstellten Gleitbahn mit EASY-FILE FLEX-Feilen mit EDTA. In der Regel wählen Sie die PRIMARY-Feile (25/07) als erste Feile und wechseln dann auf die optimale Feile entsprechend der Morphologie des Kanals.

## 9. Reinigung und Sterilisation

**Verfahren zur Sterilisation für die Wiederverwendung:**

**Legen Sie dieses Produkt in einen Sterilisationsbeutel (oder eine Folie) und legen Sie es für die Autoklav-Sterilisation auf eine Sterilisationsschale. Beachten Sie dabei die folgenden Anweisungen:**

1. Sterilisieren Sie mit Dampf bei 134 °C/2,1 bar/18 Minuten für endodontische Instrumente und Füllungen.
2. Verwenden Sie keinen Hochdruck-Dampfsterilisator, der auf mehr als 200 °C erwärmt, einschließlich des Trocknungsprozesses.
3. Vor dem erneuten Gebrauch des Geräts Fremdstoffe vollständig abwaschen und das Gerät sterilisieren.
4. Bei der Verwendung von Reinigungsmitteln die Herstelleranweisungen strikt befolgen.
5. Entsorgen Sie das Produkt, wenn es beschädigt ist oder seine Leistung nachlässt.

## 10. Warnhinweise

- a. Nur qualifizierte Zahnärzte dürfen dieses Produkt verwenden.
- b. Achten Sie darauf, dieses Produkt vor jeder Verwendung zu sterilisieren.
- c. Verwenden Sie dieses Produkt nur für zahnärztliche Behandlungen. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- d. Bitte stellen Sie vor der Behandlung sicher, dass der Patient keine Allergie gegen Nickel-Titanlegierung oder andere medizinische Substanzen hat.
- e. Diese Instrumente sind nur für den Einsatz in der zahnärztlichen Wurzelkanalbehandlung bestimmt. Benutzer müssen in medizinischen Umgebungen eine korrekte und angemessene Vorgehensweise befolgen.
- f. Bitte verwenden Sie ein Kofferdam-System, um die Sicherheit der Patienten bei Durchführung der endodontischen Behandlung zu gewährleisten.
- g. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Patienten mit allergischer Reaktion oder Empfindlichkeit.

## 11. Lagerung und Dauer der Verwendung

- a. Lagerung bei hoher Temperatur, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht vermeiden. Flüssigkeiten fernhalten. Das Produkt bei Raumtemperatur lagern.
- b. Verpackungsmaterialien nicht beschädigen oder durchstechen.
- c. Dieses Produkt kann ohne vorherige Ankündigung verbessert werden. Setzen Sie die First-in-First-out-Methode zur Lagerverwaltung durch.
- d. Lagern Sie das Produkt nicht unter einer keimtötenden Lampe, um eine Beschädigung zu vermeiden.



Kontinuierliche Rotation



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist



6 Stk./Box



Nickel-Titan-Produkt



Sterilisation durch Bestrahlung



Stopper aus Silikon



Zur Verwendung mit einem Endomotor



Bei 134°C sterilisieren



Sortimentspackung

## EASY-FILE FLEX

## 1. Kenmerken

Model: S020, R25, M35, L45

Lengte: 21 mm, 25 mm, 31 mm

Verpakking:

- Steriele blisterverpakking kit met - 4 instrumenten (1 van elk model)
- Steriele blisterverpakking - 6 instrumenten van dezelfde referentie

## 2. Materialen

Thermisch behandelde NiTi-legering

## 3. Toepassing

Dit product is een tandheelkundig instrument met een cilindrisch of kegelvormig werkend onderdeel, met een cirkelvormige dwarsdoorsnede en een plat uiteinde. EASY-FILE FLEX-vijlen worden gebruikt voor het vormgeven en reinigen van wortelkanalen met behulp van het mechanische EASY-FILE FLEX-systeem.

## 4. Aanbevolen snelheid en koppel

| Model | Lengte (mm) | ISO | Coniciteit | Snelheid (TPM) | Koppel (N.CM) |
|-------|-------------|-----|------------|----------------|---------------|
| S20   | 21, 25, 31  | 020 | 7%         | 250-350        | 3.5           |
| R25   | 21, 25, 31  | 025 | 7%         | 250-350        | 3.5           |
| M35   | 21, 25, 31  | 035 | 6%         | 250-350        | 3.5           |
| L45   | 21, 25, 31  | 045 | 5%         | 250-350        | 3.5           |

## 5. Beweging

Alternerende draaibeweging (tegenwijzerzin/wijzerzin)

## 6. Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Voor patiënten en de behandelaar is het gebruik van beschermingsmiddelen (handschoenen, veiligheidsbril, cofferdam) noodzakelijk.
- Deze instrumenten kunnen alleen worden gebruikt na sterilisatie, en uitsluitend in een medische omgeving.
- De vijlen van het EASY-FILE FLEX-systeem zijn allemaal thermisch behandeld en zeer flexibel; wanneer ze een beetje gebogen lijken, is dit een normaal fenomeen en zal dit geen enkele invloed hebben op hun prestaties.
- Het EASY-FILE FLEX-systeem vereist het gebruik van een alternerende draaibeweging.
- Gebruik het EASY-FILE FLEX-systeem in de geschikte gevallen en op de correcte manier. Verwijder regelmatig substraat om de apicale verwijdering van substraat te verminderen.
- Vorm het kanaal met behulp van EDTA om vlot binnen te komen en bevochtig voldoende na het verwijderen van het substraat dat is ontstaan door het vormgeven van het wortelkanaal.
- Indien u een moeizame toegang heeft tot het diepere gedeelte van het wortelkanaal, stop dan en controleer de morfologie van het kanaal; indien er tekenen zijn van vervorming van de vijl, controleer dan of de opening voldoende breed is voor de vijlen die dienen voor de vormgeving.
- EASY-FILE FLEX vijlen worden steriel geleverd en hergebruik kan het risico van kruisbesmetting of breuk vergroten.

## 7. De keuze van de geschikte EASY-FILE FLEX-vijl

- De volgende types EASY-FILE FLEX-vijlen zijn verkrijgbaar: 20, 25, 35, 45. De types 40 en 50 bestaan niet.
- Type 25 is voor de meeste gevallen geschikt, type 35 en 45 voor bredere, 20 voor fijnere wortelkanalen.
- Indien de SSK-vijl Nr. 10 in het wortelkanaal wordt ingebracht en u weerstand voelt, gebruik dan vijl 20/07 voor de eerste vormgeving.
- Indien de SSK-vijl Nr. 10 in het wortelkanaal wordt ingebracht en makkelijk te bewegen is, gebruik dan vijl Nr. 25 voor de eerste vormgeving.
- Indien de SSK-vijl Nr. 20 in het wortelkanaal wordt ingebracht en makkelijk te bewegen is, gebruik dan vijl Nr. 35 of 45 voor de eerste vormgeving.

## 8. Werkvolgorde

### Vaststelling met een röntgenfoto vóór de ingreep

Let op de vorm van het wortelkanaal en controleer dan de hoeveelheid, de breedte, de lengte, de kromming en kies het meest geschikte vijlensysteem.

### Toegang

Zorg voor een rechte toegang tot de opening van het wortelkanaal.

### Vooronderzoek

Onderzoek het wortelkanaal met een handvijl tot Nr. 10 en gebruik daarbij EDTA.

### Vorming van een glad glijpad met de EASY-FILE FLEX GLIDER

Creëer een glad glijpad en controleer of de volledige werklengte toegankelijk is nadat de opening is vergroot, zodat

u goed voorbereid bent op het latere gebruik van vijlen voor de opbouw; dit is de stap die het gebruik van handvijlen koppelt aan dat van roterende vijlen.

### Vormgeving met EASY-FILE FLEX

Bewerk het wortelkanaal met de EASY-FILE FLEX-vijlen op basis van het gecreëerde glijpad en gebruik daarbij EDTA. Kies normaal gesproken de PRIMARY-vijl 25/07 als eerste vijl om mee te beginnen, waarbij de vijl nadien wordt aangepast aan de vorm van het wortelkanaal.

## 9. Reinigen en steriliseren

### Sterilisatiemethodes voor hergebruik:

**Plaats het product in een sterilisatiezak (of -vel) en plaats het op een sterilisatieplaat voor sterilisatie in een autoclaaf en volg deze instructies:**

1. Steriliseer endodontische en obturatie-instrumenten met stoom bij 134°C (273°F) / 2,1 bar / 18 min.
2. Gebruik geen hogedrukstoomsterilisator bij temperaturen van meer dan 200 °C, inclusief het droogproces.
3. Verwijder, vooraleer u het instrument opnieuw gebruikt, zorgvuldig vreemde stoffen en steriliseer het instrument.
4. Volg bij het gebruik van een reinigingsmiddel de gebruiksaanwijzing van de fabrikant strikt op.
5. Verwijder het product wanneer het beschadigd is of wanneer de prestaties verminderen.

## 10. Waarschuwingen

- a. Alleen gekwalificeerde tandartsen mogen dit product gebruiken..
- b. Steriliseer dit product voor elk gebruik.
- c. Gebruik dit product alleen voor tandheelkundige behandelingen. Gebruik het waarvoor het bedoeld is.
- d. Controleer voor de behandeling of de patiënt niet allergisch is aan de nikkel-titaanlegering of andere medische stoffen.
- e. Deze instrumenten zijn uitsluitend bedoeld voor tandheelkundige wortelkanaalbehandeling; de gebruikers moeten op een correcte en redelijke manier in een medische omgeving te werk gaan.
- f. Gebruik tijdens de endodontische behandeling een cofferdamsysteem om de veiligheid van de patiënt te garanderen.
- g. Gebruik dit product niet bij patiënten met gevoelige of allergische reacties.

## 11. Opslag en gebruiksduur

- a. Bewaar dit product niet bij hoge temperaturen, in een vochtige omgeving of blootgesteld aan direct zonlicht. Hou het ver van vloeistoffen. Bewaren bij kamertemperatuur.
- b. Beschadig of doorprik het verpakkingsmateriaal niet.
- c. Dit product kan verbeterd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Gebruik bij uw voorraadbeheer de "FIFO"-methode (First in, first out).
- d. Bewaar om schade te voorkomen het instrument niet onder een kiemdodende lamp.



Alternierende draaibeweging



Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd



6st/doos



Nikkel-titaniumproduct



Gesteriliseerd met straling



Stoppers zijn siliconestoppers



Voor gebruik met endo-motor



Steriliseren aan 134°C



Assortiverpakking



Wellkang Ltd.  
Enterprise Hub,  
NW Business Complex,  
1 Beraghmore Rd., Derry,  
BT48 8SE, NORTHERN IRELAND

   
**Shenzhen SuperLine  
Technology Co. Ltd.**  
Room 1206, Building 4 Chongwen Garden,  
Taoyuan Street Nanshan District  
Shenzhen 518055 Guangdong China



**CADENCE**  
2 bis, chemin du Loup  
93290 Tremblay-en-France - FRANCE